

NL • Difrax Flessenspeen

Ontworpen en geregistreerd door Difrax

Voor de veiligheid en gezondheid van je kind WAARSCHUWING!

Dit product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. Flessenspenen nooit gebruiken als fopspeen. • Het voortdurend en langdurig zuigen van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf. • Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding. • Voor elk gebruik schoonmaken. Voor de hygiëne, was je handen grondig en zorg ervoor dat elk oppervlak dat in contact komt met je gesteriliseerde flessenspeen schoon is. • GEBRUIK GEEN antibacteriële reinigers of schuurmiddelen. • Controleer voor elk gebruik de speen door in alle richtingen te trekken. Weggooien bij de eerste tekenen van beschadiging of verslapping. • Laat een flessenspeen niet in direct zonlicht, warmte of langer dan aanbevolen in een desinfecteermiddel liggen (“sterilisatieoplossing”), omdat de speen hierdoor kan verzakken.

Reinigen: Voor het eerste gebruik 5 minuten in kokend water leggen. Dit is voor het waarborgen van de hygiëne. • Flessenspeen voor het eerste gebruik schoonmaken. Voor elk gebruik schoon-maken. • De Difrax flessenspeen kan worden gereinigd in een vaatwasser. Mocht je de speen vervolgens willen steriliseren, volg dan zorgvuldig de steriliseerinstructions • Niet geschikt om in een oven op te warmen. • Controleer of het gaatje in het midden van de speen open is door er enige malen in te knijpen. • **Bijsluit er verpakking bewaren voor eventuele vragen.**

FR • Tétine Difrax

Conçu et enregistré par Difrax

Pour la sécurité et la santé de votre enfant ATTENTION!

Ce produit ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte. • Ne jamais utiliser les tétines comme sucette. L'aspiration prolongée et continue de liquides peut être à l'origine de caries dentaires. • Contrôlez toujours la température des aliments avant de nourrir l'enfant. • Lavez-le avant chaque utilisation. Pour une question d'hygiène, lavez minutieusement vos mains et veillez à ce que toute surface entrant en contact avec la tétine pour biberon stérilisée soit propre. • N'UTILISEZ AUCUN détergent antibactérien ou abrasif. • Contrôlez la tétine avant chaque utilisation en l'étirant dans tous les sens. Jetez-la dès les premiers signes de dégradation ou de distension. • Ne laissez jamais une tétine exposée directement aux rayons et à la chaleur du soleil, ou tremper plus longtemps que conseillé dans une solution désinfectante (“solution de stérilisation”), car la tétine peut alors s'affaiblir.

Nettoyage: Avant la première utilisation, plongez le biberon 5 minutes dans de l'eau bouillante. Cette étape vous garantit une bonne hygiène. • Nettoyez la tétine pour biberon avant la première utilisation. Laver avant chaque utilisation. • La tétine pour biberon Difrax peut être nettoyée dans un lave-vaisselle. Si vous voulez ensuite stériliser la tétine, veuillez suivre attentivement les instructions de stérilisation • Ne convient pas pour être réchauffé dans un four. • Contrôlez si le petit trou au milieu de la tétine est ouvert en pressant cette dernière à plusieurs reprises. • **Conserver la notice et l'emballage pour d'éventuelles questions.**

UK • Difrax Teat

Designed and registered by Difrax

For your child's health and safety WARNING!

Always use this product with adult supervision. Never use feeding teats as a soother. • Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. • Always check the temperature of the food before feeding. • Clean before each use. For the sake of hygiene, wash your hands thoroughly and take care that any surface that comes in contact with your sterilized teat is clean. • DO NOT USE anti-bacterial cleaners or abrasive cleaning products. • Inspect the teat before each use by pulling it in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness. • Do not leave a feeding teat in direct sunlight or near a source of heat, or leave in disinfectant (“sterilising solution”) for longer than recommended, as this may weaken the teat.

Cleaning: Before first use, place in boiling water for 5 minutes. This ensures that good hygiene standards are maintained. Clean the teat before first use. Clean before each use. • The Difrax teat can be cleaned in a dishwasher. Should you wish to sterilise the teat, follow sterilising instructions • Not suitable for heating in an oven. • Check whether the hole in the middle of the teat is open by pinching it a few times. • **Please keep the packaging for future reference.**

DE • Difrax Flaschensauger

Von Difrax entworfen und eingetragen

Für die Sicherheit und die Gesundheit Ihres Kindes WARNUNG!

Dieses Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. • Flaschensauger niemals als Schnuller gebrauchen. Ein ständiges und langes Saugen von Flüssigkeiten kann Zahnfäule verursachen. • Prüfen Sie vor dem Füttern immer die Temperatur der Babynahrung. • Vor jedem Gebrauch abspülen. Hygiene: Waschen Sie Ihre Hände gründlich und achten Sie darauf, dass jede Oberfläche, die mit Ihrem sterilisierten Flaschensauger in Berührung kommt, sauber ist. • VERWENDEN SIE KEINE antibakteriellen Reiniger oder scheuermittel. • Kontrollieren Sie den Sauger vor jeder Nutzung, indem Sie ihn in alle Richtungen ziehen. Bei ersten Anzeichen einer Beschädigung oder Materialschwäche, den Sauger wegwerfen. • Lassen Sie einen Flaschensauger nicht in direktem Sonnenlicht, in der Wärme oder länger als empfohlen in einem Desinfektions-mittel („Sterilisierungslösung“) liegen, da das Material des Saugers dadurch schwächer wird.

Reinigen: Vor der ersten Nutzung 5 Minuten in kochendes Wasser legen. Dies dient der Gewährleistung der Hygiene. • Vor dem ersten Gebrauch, den Flaschensauger reinigen. Vor jedem Gebrauch abspülen. • Der Difrax-Flaschensauger kann in der Spülmaschine gereinigt werden. Wenn Sie den Sauger danach sterilisieren möchten, befolgen Sie bitte die Sterilisierungsanweisungen • Nicht geeignet fürs Aufwärmen im Ofen. • Kontrollieren Sie, ob das Loch in der Mitte des Saugers offen ist, indem Sie den Sauger mehrmals zusammendrücken. • **Packungsbeilage und Verpackung für eventuelle Fragen aufbewahren.**

ES • La Tetina Difrax

Diseñado y registrado por Difrax

Por la seguridad y salud de tu hijo ¡ADVERTENCIA!

Solo se podrá usar este producto bajo la supervisión de un adulto. • No uses nunca las tetinas como chupetas. Succionar líquidos continuamente y durante mucho tiempo provoca caries. • Antes de darle la comida, compruebe siempre a qué temperatura está. • Limpialo antes de cada uso. Para una buena higiene, lávate las manos a fondo y cuida de que todas las superficies que entren en contacto con la tetina esterilizada estén limpias. • NO USES productos de limpieza abrasivos antibacterianos. • Inspeccione a tetina antes de su utilización, puxando-a em todas as direções. Aos primeiros sinais de danificação, puxando-a em todas as direções. Não deixe a tetina de biberão permanecer sob a luz solar direta ou qualquer fonte de calor, e evite que permaneça em contacto com qualquer agente desinfetante (solução de esterilização) mais do que o tempo aconselhado, visto que a tetina poderá debilitar-se.

Lavagem: Antes da primeira utilização, deixe permanecer o biberão em água a ferver durante 5 minutos. Este processo garante a higiene do produto. Lavar a tetina de biberão antes da primeira utilização. Lavar após cada utilização. • As tetinas de biberão da Difrax podem ser lavadas na máquina de lavar louça. Se desejar esterilizar a tetina a seguir, siga cuidadosamente as instruções de esterilização do Esterilizador • Não deve ser aquecido no forno. • Verifique se o orifício localizado no centro da tetina se encontra aberto dando-lhe uns beliscões. • **Guarde as instruções e a embalagem para que possa tirar eventuais dúvidas.**

PT • Tetina da Difrax

Desenvolvido e registado pela Difrax

Per la sicurezza e la salute del suo bambino AVVERTENZA!

Utilizzare il prodotto solo sotto la supervisione di un adulto. • Non utilizzare la tettarella come succhiotto. • Succhiare liquidi continuamente e per periodi prolungati può provocare carie. • Prima di alimentare il bambino, controllare sempre la temperatura degli alimenti. • Lavarla prima di ogni utilizzo. Per l'igiene, lavarsi accuratamente le mani e fare in modo che qualsiasi superficie che viene a contatto con la capezzolo sterilizzati è pulito. • NON UTILIZZARE detergenti antibatterici o abrasivi • Prima di ogni poppata ispezionare la tettarella tirandola in tutte le direzioni. • Gettarla via al primo segno di danneggiamento o cedimento. • Non esporre la tettarella per biberon alla luce diretta del sole o al caldo, né lasciarla immersa nel disinfettante (soluzione sterilizzante) più a lungo di quanto consigliato, poiché la tettarella potrebbe deteriorarsi.

Pulizia: Prima di utilizzarla per la prima volta, immergerla per 5 minuti in acqua bollente, al fine di garantirne l'igiene. • Lavare la tettarella prima del primo utilizzo. Lavarla prima di ogni utilizzo. • La tettarella Difrax è lavabile in lavastoviglie. Se si desidera sterilizzarla, seguire accuratamente le istruzioni dello sterilizzatore • Controllare che il foro al centro della tettarella sia aperto premendo alcune volte. • **Guarda las instrucciones y el embalaje por si tienes alguna pregunta.**

SE • Difrax Flasknapp

Utvecklad och registrerad av Difrax

För ditt barns säkerhet och hälsa AVVETSEL!

Den här produkten för enbart användas under uppsyn av en vuxen person. • Använd aldrig flasknappar istället för tröstrapp. • Undvik konstant eller långvarigt sugande på nappflaskan då detta kan skada tänderna. • Kontrollera alltid temperaturen på maten för föring. • Rengör för hver brug. Af hensyn til hygiejne, vaske hænderne grundigt og sørg for at alle overflader, der kommer i kontakt med din steriliseret flaske er ren. Undersøg flaskeoppen for hver brug ved at trække det i alle retninger. Smides væk ved de første tegn på skader eller svaghed. • Lad ikke en flaskeoppen i direkte sollys eller i nærheden af en varmekilde, eller efterlade den i desinfektionsmiddel (“steriliserings-løsning”) i længere tid end anbefalet, da det kan svække flaskeoppen.

Rengöring: Før første brug, placeres i kogende vand i 5 minutter. Dette sikrer , at gode hygiejnestandarder opretholdes . Rens suttan før første brug. Rengør for hver brug. • Difrax flaskeoppen kan rengøres i opvaskemaskine. Hvis du ønsker at sterilisere flaskeoppen, er her anvisninger • Kontroller, om hullet i midten af flaskeoppen er åben ved at klemme det et par gange. **Gem venligst emballagen til fremtidig brug.**

IT • La tettarella Difrax

Progettata e registrata da Difrax

Per la sicurezza e la salute del suo bambino AVVERTENZA!

Utilizzare il prodotto solo sotto la supervisione di un adulto. • Non utilizzare la tettarella come succhiotto. • Succhiare liquidi continuamente e per periodi prolungati può provocare carie. • Prima di alimentare il bambino, controllare sempre la temperatura degli alimenti. • Lavarla prima di ogni utilizzo. Per l'igiene, lavarsi accuratamente le mani e fare in modo che qualsiasi superficie che viene a contatto con la capezzolo sterilizzati è pulito. • NON UTILIZZARE detergenti antibatterici o abrasivi • Prima di ogni poppata ispezionare la tettarella tirandola in tutte le direzioni. • Gettarla via al primo segno di danneggiamento o cedimento. • Non esporre la tettarella per biberon alla luce diretta del sole o al caldo, né lasciarla immersa nel disinfettante (soluzione sterilizzante) più a lungo di quanto consigliato, poiché la tettarella potrebbe deteriorarsi.

Pulizia: Prima di utilizzarla per la prima volta, immergerla per 5 minuti in acqua bollente, al fine di garantirne l'igiene. • Lavare la tettarella prima del primo utilizzo. Lavarla prima di ogni utilizzo. • La tettarella Difrax è lavabile in lavastoviglie. Se si desidera sterilizzarla, seguire accuratamente le istruzioni dello sterilizzatore • Controllare che il foro al centro della tettarella sia aperto premendo alcune volte. • **Guarda las instrucciones y el embalaje por si tienes alguna pregunta.**

DK • Difrax Flaskesutten

Designet og registreret af Difrax

For dit barns sundhed og sikkerhed ADVARSEL!

Brug altid dette produkt med voksent opsyn. Brug aldrig flaskeoppen som en sut. • Kontinuerlig og langvarig brug af søde drikke vil forårsage huller i tænderne. • Kontroller altid temperaturen på maten før foring. • Rengjør før hver brug. For å få til hygiene, vask hendene grundig og passe på at alle overflater som kommer i kontakt med din steriliseret flaske er ren. • ANVÄND ALDRIG bakteriedödande rengöringsmedel eller skurmedel. • Kontroller flaskeoppen før hver bruk ved å trekke det i alle retninger. Kast bort ved første tegn på skade eller svakhett. • Ikke la flaskeoppen i direkte sollys eller nær en varmekilde, eller la i desinfeksjonsmiddel (“steriliserings-løsning”) lenger enn anbefalt, da dette kan svekke flaskeoppen.

Rengjøring: Før første gangs bruk, plassere i kokende vann i 5 minutter. Dette sikrer at gode hygieniske standardene opprettholdes . Rengjør flaskeoppen før første gangs bruk. Ren før hver bruk. • Difrax smokken kan vaskes i oppvaskmaskin. Skulle du ønske å sterilisere flaskeoppen, er her steriliserings instruksjonene • Ikke egnet for oppvarming i en oven. • Kontroller at hullet i midten av smokken er åpent ved å knipe det et par ganger. **Ta vare på emballasjen for fremtidig referanse.**

NO • Difrax Flaskesmokken

Designet og registrert av Difrax

For ditt barns helse og sikkerhet ADVARSEL!

Brug altid dette produktet med tilsyn av voksne. Bruk aldri flaskeemokken som en smokk. • Kontinuerlig og langvarig suging av søt drikk vil føre til tannrøte. • Kontroller alltid temperaturen på maten før foring. • Rengjør før hver bruk. For å få til hygiene, vask hendene grundig og passe på at alle overflater som kommer i kontakt med din steriliseret flaskeemokken er ren. • ANVÄND ALDRIG bakteriedödande rengöringsmedel eller skurmedel. • Kontroller flaskeemokken før hver bruk ved å trekke det i alle retninger. Kast bort ved første tegn på skade eller svakhett. • Ikke la flaskeemokken i direkte sollys eller nær en varmekilde, eller la i desinfeksjonsmiddel (“steriliserings-løsning”) lenger enn anbefalt, da dette kan svekke flaskeemokken.

Rengjøring: Før første gangs bruk, plassere i kokende vann i 5 minutter. Dette sikrer at gode hygieniske standardene opprettholdes . Rengjør flaskeemokken før første gangs bruk. Ren før hver bruk. • Difrax smokken kan vaskes i oppvaskmaskin. Skulle du ønske å sterilisere flaskeemokken, er her steriliserings instruksjonene • Ikke egnet for oppvarming i en oven. • Kontroller at hullet i midten av smokken er åpent ved å knipe det et par ganger. **Ta vare på emballasjen for fremtidig referanse.**

FI • Difrax Tutti

Difraxin suunnittelema ja rekisteröimä tuote

Lapsesi terveyttä ja turvallisuutta koskeva VAROITUS!

Käytä tuotetta aina aikuisen valvonnassa. Älä koskaan käytä syöttötutteja huvitutteina. • Jatkuva ja pitkäkestoinen nesteiden imeminen aiheuttaa hampaiden reikiintymistä. • Tarkista ruoan lämpötila aina ennen syöttämistä. • Pese ennen jokaista käyttöä. Huolehdi riittävästä hygieniasta pesemällä kätesi perusteellisesti. Varmista myös, että kaikki desinfiointiin tuttiin koskevat pinnat ovat puhtaita. • ÄLÄ KÄYTÄ antibakteerisia pesuaineita tai hankaavia puhdistusaineita. • Tarkasta tutti ennen jokaista käyttöä vetämällä sitä kaikkiin eri suuntiin. Heitä se pois heti, kun ensimmäisiä merkkejä vaurioista tai heikentymisestä ilmenee. • Älä jätä syöttötuttia suoraan auringonvaloon, lähelle lämmönlähdettä tai desinfiointiaineeseen (“sterilointiliuokseen”) suositeltua pidemmäksi aikaa, koska se voi heikentää tuttia.

Puhdistus: Ennen ensimmäistä käyttöä aseta se kiehuvaan veteen 5 minuutin ajaksi. Tämä varmistaa hyvän hygieniavaatimusten täyttymisen. Pese tutti ennen ensimmäistä käyttöä. Pese ennen jokaista käyttöä. • Difrax-tutti voidaan pestä astianpesukoneessa. Ohjeet tutin desinfiointiin • Esianneilla suositellaan kuumetamisteen. • Tarkista, että aukko tutin keskellä on auki puristamalla sitä useita kertoja. • **Säilytä pakkaus vastaisen varalle.**

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Χρησιμοποιείτε το προϊόν πάντα υπό την επίβλεψη ενήλικα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τις θηλές ταΐσματος ως πιπίλες. • Το συνεχές και παρατεταμένο πιπίλισμα υγρών προκαλεί τερηδόνα. • Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του φαγητού πριν από το τάισμα. • Καθαρίζετε πριν από κάθε χρήση. Για λόγους υγιεινής, πλένετε τα χέρια σας σχολαστικά και φροντίζετε όλες οι επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με την αποστειρωμένη θηλή να είναι καθαρές. • ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ καθαριστικά προϊόντα με αντιβιοκτιριδιακή ή διαβρωτική δράση. • Ελέγχετε τη θηλή πριν από κάθε χρήση τραβώντας τη πριν προς όλες τις κατευθύνσεις. Απορρίψτε την όταν αντιληφθείτε τα πρώτα συμπτώματα ζημιάς ή ελαττώματος. Μην αφήνετε μια θηλή ταΐσματος σε απευθείας ηλιακό φως ή κοντά σε μια πηγή θερμότητας ή σε απολυμαντικό μέσο (“αποστειρωτικό διάλυμα”) για διάστημα μεγαλύτερο από το συνιστώμενο, καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να φθείρει τη θηλή.

Καθαρισμός: Πριν από την πρώτη χρήση, τοποθετήστε σε νερό που βράζει για 5 λεπτά. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται η τήρηση των προτύπων καλής και σωστής υγιεινής. Πλύνετε τη θηλή πριν από την πρώτη χρήση. Καθαρίζετε πριν από κάθε χρήση. • Η θηλή Difrax πλένεται σε πλυντήριο πιάτων. Αν θέλετε να αποστειρώσετε τη θηλή, ακολουθήστε τις οδηγίες αποστειρωσης • Δεν είναι κατάλληλη για ζέσταμα σε φούρνο. • Ελέγξτε αν η σπή στο μέσο της θηλής είναι ανοιχτή πιέζοντάς την μερικές φορές. • **Φυλάξτε τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.**



DIFRAX GUARANTEES: HAPPY SMILE & HAPPY DRINKING

difrax.com

